昭和25年7月6日第三種郵便物認可
磐城毎日新聞
昭和25年(1950) 9月23日（土曜日）第105號【日刊・月曜休刊】

磐城毎日
社長 大和田與兵衛
發行所 福島縣平市南町
株式會社 磐城毎日新聞社
編集兼印刷發行人 遠藤孝論
電話（平）一二一〇番

土木建築設計請負
磐城土建工業株式會社
社長 强口唯七郎
平市小太郎町
電話五九・二六三・一〇三四番

東邦銀行支店に賊

大金庫破壊に失敗逃走

小名濱町字橋本一四東邦銀行支店に賊侵入特一号金庫の鐵扇を金槌様のもので破壊開扉せんとしたが果さず支店長を始め行員の机全部を物色せるも一物も得ず逃走した事件は昨朝に至つて發見届け出た、急報に接した小名濱町署では鈴木署長始め現場に出張物的證據をつかまんとしてゐるが、犯人は同銀行東南面軒下にあるキンツバ燒屋台の蔭にひそみ四圍の状況を窺つて同個所の窓硝子を破壊侵入した跡があり犯人は銀行内に通じた者で檢擧も案外早いのではないかと見られてゐる、同銀行の家主にあたる主人は所用の爲め外出午前六時頃歸宅したがその時は異狀を認めなかつたと語つてゐる、尚破壊から免かれた金庫には三百万円が入つてゐた

勞組辯論大會

明日炭勞會館で

日本炭礦勞働組合常磐地方本部では明二十四日十時から大工町炭勞會館で石炭産業と勞働組合、勞働階級と平和の促進との題で辯論大會を開催する、審査員は炭勞大河原執行委員長、吉崎勞政事務所長、渡邊常磐組合長外一名、當選者二名を全國大會に選出することになつた

「列車のデパート」

今日平驛にお目見得

財團法人大陸鐵道援護會仙台事務所、大陸物産株式會社共催の「列車デパート」は新商戰の花形として各地に人氣を呼んでゐるが今日二十三日平驛にお目見え午前八時から午後一時までの間平驛構内東部の大工町踏切り地内で開店することになつた、取扱い商品は服地、布地、既製品、メリヤス製品、洋品、雜貨、化粧品、お菓子類、お茶などで價格はいずれも仙台市に比較して市價の一割安になつてゐる、それにしても走るデパートが主要都市を廻つて營業戰術に出た事は早くから話題となつてゐた

葉煙草値あがる

耕作者は先ずほくほく

專賣公社では煙草耕作者の要望に應えて葉煙草の賠償金を前年度に比率して六分五厘の値上げを斷行するとゝもに昨年まで六等級までだつたのを七、八等級まで新たに設けた、これによると縣下では前年度に比べ約二億円增加となり十五億円が耕作者の懐ころに轉げ込むことになり、耕作者を喜ばしてゐる、石城方部專賣局平出張所管內耕作面積百七十四町歩では耕作技術の向上と好天候も手傳つて昨年度の約一割增は確實と見られ、昨年反當り收量百三十一キログラム、一万八千六百円が今年は反當り百四十四キログラム、二万円の收量と見られるので昨年の約三百万円增收となつて三千五百万円が煙草耕作者の懐ころに流れ込むことになり、耕作者を喜ばして居る、尚今年の葉煙草收納は十二月一日ころから始められる

新葉煙草賠償價格（單位は円、括孤內は舊價格）優葉種二八〇（二六〇）一等種二三〇（二一〇）二等種一八〇（一六五）三等種一五〇（一二〇）四等種一二〇（八〇）五等種九〇（六〇）六等種七〇（五〇）七等種六〇八等種五〇

興行關係者税務懇談會

石城地方事務所では廿一日午後二時から郡内の映畫館並遊戲場經營者五十名を參集して地方税法改正に基いた入場税の特別徴收義務者の登錄、登錄證票、入場税の申告納入手續などについて打合せを行つた

小名浜通信

小名濱町當局ではビニロン工場誘致運動經過報告を各區長、各組長、各種團体長など四、五百名を會同せしめて中間の狀況を熟知せしむる事になり來る二十七日午前十時から開催すると發表した、町民の一部にこの運動をして老練なる策士に乘ぜられての結果であると放言して居る向きもあるので町當局は飽まで其の不心得を矯正するためにも中間報告會を催す必要がある

×

小名濱町信用組合では愈々營業事務所を建設するために其の筋に建築申請をした處自巳資本金の八〇%を越す事は絕体的に不可だとして差しもどされたが其の意のある處は資本の貧困を防止せんとする策に出たものであらうが、剩餘金を積立てゝ建築に廻す事は何等差支ない筈だらうに、この注意は有難迷惑だと役員連中が笑つて居る

×

愈々金風一颯、梧葉も遂に零落を見せて來た高校も中學も小學も秋季体育大運動會を催すのに好季節となつた時小名濱五つの學校は今その準備だがトップを切つて第二小學校が二十二日に校庭で運動を催すと第一、中學、第三、高校の順序で運動會の幕が次ぎ次ぎに展開さるゝ事になつた、學徒のみの問題でなく大いに中老も大老も海老腰を伸ばして晩年を氣樂に送る笑氣を養つてはどうか

×

キジア颱風が無事で通過したと思つた直後にしてもルクリーシャ孃が御入來、之れが小名濱港は津浪かの樣など濤で驚かされたが、幸ひ難破なく濟むでそのぎようこう中のぎようこうで時化の後に來たるものは大漁となれば占めたもの、ハテどうなるかは今後の問題で暫くの御辛棒

×

江名町助役設樂君、助役を辭任したと傳へらる、近藤町長辭し今亦設樂助役辭す江名町も小名濱町から誤多か移つたのでもあるまい、お蔭で小名濱町は漸く平穩無事な世界を取り戻し水野町長の万歲を叫びたくなる出來得るなれば自治体には平安郷を作つて欲しい至囑

求人開拓は成功

六百名就職緩和さる

平職安所では失業救濟緊急對策の一環として去る十日から求人開拓班五ケ班を組織し平、内郷、湯本、植田赤井地區を主として各工場炭鑛、事業所など民間求人の開拓に當つてゐるが湯本地區三十八人、赤井、好間地區二十八人、平地區十人いずれも一日日雇求人の開拓に成功、此處十日間に延六百人の開拓成果を擧げ失業難の緩和に大きな役割を果している

平職安根本勞働課長談　今度の試みは失業緩和に果す役割も大きいしそれにこれを機として種々求人の得意先も確得出來、一擧兩得の策で今後とも强力に進めて行くと語つてゐる

林業訓練會に兩技師出席

石城地方事務所林務課吉野雫石兩技師は來る廿六日から卅日までの五日間南會津郡荒海村福島縣林産指導所で開かれる縣主催の林業地區普及員訓練會に出席し造林、特産、保護、防災、利用、經營など並に實習見學間材實習などの講習を受けることになつた

脫走二少年保護

二十一日平驛午後六時三十分上り上野行二二二列車で岩手縣汽仙郡大船渡町大字赤澤栗村久助さん方本吉馨（一六）埼玉縣川口市旭町一丁目吉田重治（一四）二名は無札乘車で平公安室に保護されたが取調べの結果兩人は二十一日午前八時ころ仙台市少年保護所を脫走、陸前中田まで歩き同驛から增田までの切符を買い乘車後は無札で乘つて來たものであることが判明した

暴行で懲役二年求刑

内郷町高坂二本杉二九番地無職遠藤義男、同町二本杉二九番地採炭夫奥村富男の兩名に係る暴行傷害事件公判は廿一日棚村判事、石川檢事立會で地裁平支部で開廷、被告遠藤義男は懲役二年奥村富男に懲役十ケ月それぞれ求刑された

被告遠藤は奥村と共謀の上五月十一日十時頃内郷町高坂二本杉常磐炭礦寮内ボイラー附近に於いて江名町大字江名字大平一一六作山義信に顔を貸せと同奥村は短刄で遠藤は石をもつて作山の頭面を毆打、三週間の傷害をあたいたもの

レクリエーション講習會

廿三、四日午前九時より江名隣保館において子供レクリエーション講演會を縣兒童福祉會主催で開催する、講師は高島巖中央兒童福祉審議委員、相馬均慶大醫學部員、垣内芳子日本社會事業大學講師、内容は講演「樂しいしつけ」「遊戲治療の諸問題」「精神衛生」實際指導「レクリエーション」「ゲーム」「歌唱」「懇談」「レクリエーションについて」

增築落成式

廿七日箕輪小校

箕輪村第一小學校（校長磯上盛氏）は過日より校舍の增築を急いでいたが此の程落成したので二十七日午前十時より增築落成式を擧行する

恐喝犯懲役一年

平市鎌田町八番地洗濯業見習小野竹三郎に係るきよう喝公判は廿一日午前十時から地裁平支部で棚村判事係り、石川檢事立會で開廷、被告小野竹三郎に懲役一年（執行猶予三年）の判決があつた、被告小野は去る七月五日午前二時三十分平驛待合室にて休息中戸田信夫からランニングシャツをきよう喝した上同日三時十分頃庭田喜勝君がべん所に行くのを待ち伏せカーキー色チヤツク附ジヤツ一枚をきよう喝したもの

勞組湯本支部長

常磐炭礦勞働組合湯本支部役員は無記名投票の結果次の通り決定した、支部長磯原清治氏、副支部長菊地勇

カツギヤ三名あがる

二十一日平驛十一時三十分上り準急上野行列車を警乘中の平てつ道公安官は原町驛―平間に無主物白米三十五箇約七俵を押收、惡質食管法違反として宮城縣名取郡岩沼町北町無職松浦ハル子（三八）外三名を逮捕平市署え引渡した

商狀、經濟欄

【鮮魚】

廿二日現在卸値（單位貫）

かつを	四五〇円
ひらめ	七〇〇円
かれひ	三〇〇―二五〇円
かながしら	四五〇円
小ひらめ	五〇〇―四五〇円
むし	四五〇円
まご	四五〇円
小ほうぼう	二五〇円
いか	二八〇円
さつまいも	二五〇円

市況―入荷薄で値上りを示す、人氣活潑

【青果市況】丸サ市場

なす	三五―二五円
きうり	四五―二〇円
ねぎ（小束）	一一―九円
玉ねぎ	六五―三五円
ごぼう	一三〇―一〇〇円
人参	一八〇―一二〇円
大根	三八―一五円
大根葉（一把）	三圓五〇錢
菜類（一把）	四―二円五〇錢
里いも	八五―六五圓
さつまいも	五〇―四〇円
柿	八〇―五〇円
ブドウ（甲州産）	三〇〇―一〇〇円
りんご（秋田、信州）	一〇〇〇―六〇〇円

市況―活潑

【株式市況】磐城證券22日前場

休日を控えて見送り人氣となり全然活氣のない取引に終始していたが三菱電機は約四十万株の大量バイカイをつけて注目された

鋼管	七〇	呉羽化	五三
東洋紡	二一〇	苫小牧	一七四
鐘紡	一四三	十條紙	一八三
日清紡	三〇八	本州紙	三三
呉羽紡	一三一	日セメ	七九
日東紡	一一六	磐城セ	一六五
片倉	六五	小野田	一三三
帝人	一六七	不動新	三四〇
東洋レ	一三八	陽和不	―
新光レ	三〇七	開東不	―
山パル	一八二	三越	四〇五
東海上	五三〇	日麥酒	三三〇
新郵船	一七四	朝麥酒	三三〇
三井船	一三〇	キリン	三三〇
日發	三四・五	寶酒造	一五七
三井山	四六	野田醬	三九〇
日石	八〇	豐年油	一二五
三井造	一七六	高壓	五三
日立	三六	日産化	五六
東北パ	三一〇	日活	一三四

今日の天氣

（廿二日十一時半現在）

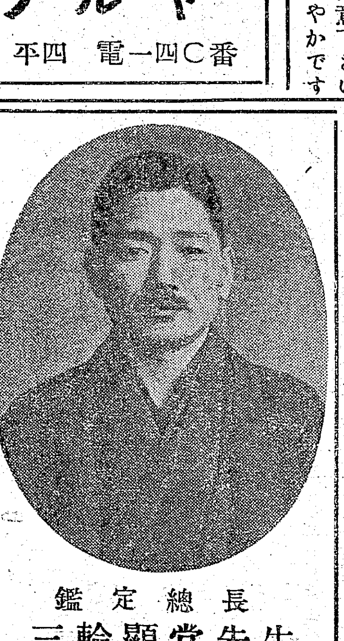
廿三日は北よりの風朝夕とも雲多く日中は晴れたり曇つたりの天氣でせう、明日も大体同樣の天氣でしようなおこゝ二、三日とも朝晩ともすゞしいですから寢冷えなどせぬ樣御注意下さい

海上は今日はおだやかです

23日より
開店披露
謝恩特賣中!!!
粗品進呈
◉流行新柄洋服生地
◉三ツ組背廣
◉革カバン1300円より
◉洋品各種
平三丁目平和通り
鈴木勘氏商店

今年こそ
純毛品を!!
秋冬向服地を豊富に取揃へて御待ち致して居ります
ツルヤ
平四 電一四C番

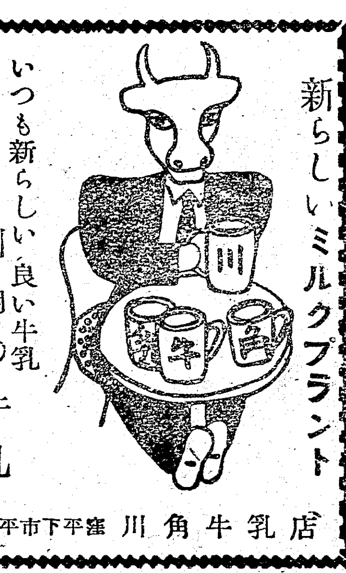
絶大なる人氣好評に付き九月二十一日より二十六日迄日延べ
東京 高島易斷本部 出張
皆様オナジミの高島暦の發行元
神の力か？人の力か？
科學か 哲學か
ビツクリする程
カナラズあてる
料金―百圓より
平市長橋町 性源寺



鑑定總長
三輪顯堂先生

くすり テラポール
今日も元気で
電四〇 平四
関内薬局

サンキュー
佐々木商店
平市鍛冶町
電話五〇三番



新らしいミルクプラント
いつも新らしい良い牛乳
川角の牛乳
平市下平窪 川角牛乳店

今年度の傳染病發生

―百五十二名、死亡四十一名―

平保健所管内本年度傳染病發生は廿日現在で百五十二名に達し、内四十一名死亡、隔離收容されてゐるもの五十五名となつてゐる、傳染病で最も多數を示してゐるのは疫痢でそのつぎはチブス、ジフテリアの順となつてゐるし、まだ僅少ではあるが日本腦炎の發生も見てゐる

全々傳染病の發生しない郡下の町村では高久、川前、永戸、箕輪、上遠野、山田入、渡邊の八村は皆無となつてゐる、最も多く發生したのは錦町の三十三名があげられて居り、次ぎは平市の二十七名である、これを昨年の發生率に比べると二・五倍の有難くない増加を示してゐる

外食券營業者取締りを强化

食堂及び飲食店旅館等では最近外食券を使用せず食管法違反行爲が激增されてゐる、惡質違反で現在營業停止處分に附されてゐる者六件に達してゐる、斯うした違反業者の增加した理由は觀光客や學生の修學旅行など一般旅行者が外食券を携行せず飛び込んで來るが業者全部がこれを斷ることをしないので自然と無券者に販賣してゐる、これを斷つたては商賣がなりたゝぬと云つたじれうまから違反と知りつゝも營業をしてゐる状態でこれを放置しては主食の配給操作にも影響あり石城地方事務所では警察當局と緊密な連絡の上嚴重な取締りに乘り出すことにな

法規無視の建築

土木監督所取締る

臨時建築制限規則の改正から一般建築は三十坪農漁業關係家屋は四十五坪まで許可なく建築出來るやうに制限が緩和されてゐるが、この法規を吐き違えてかそれとも無視してゐるのか最近では都市計畫豫定地や道路豫定地まで住宅建築敷地にあてゝゐることが判明、これが取締りの衝にあたつてゐる、平土木監督所ではこれ等法規無視を嚴重に取締るやう各市町村宛通告することになつた

綴驛跨線橋

十二月工事着手

内郷町綴驛構内南側踏切りの跨線橋設置問題は同所か綴—宮を結ぶ唯一の路線であり特に炭鑛地帶でもあり石炭運送から其の他一般交通頻繁な箇所であつて踏切のため相當交通に不便をきたし都市計畫の上からも其の必要にせまられ町當局も昨年一月ころから關係當局に折衝其の促進を期してゐたが二十一日平土木監督所上村所長が出張、水戸鐵道管理部に最後的交渉の結果、鐵道當局でも現綴驛構内の一部擴張計畫がこのほど明かになつたのでようやく實現の運びとなつた、總工費は約二千万円で二十五年度には其のうち四百五十万円を計上、具体的實施設計の出來次第着工の豫定だが大体十二月ころ着工の運びになる見込

簡易郵便局開設

十一月一日事務取扱に決定

平市南白土字八坂の農業協同組合内に八坂簡易郵便局が仙台郵政局内の第二次計畫によつて新設されることに決定、十一月一日から郵便事務一般の業務を開始することになつた、簡易郵便局の設立は昨年七月五日の法令によるもので東北六縣では昨年度第一次計畫で六十五局の誕生をみて居り本年度の第二次計畫は七十局ですでに二十局が開設され石城郡下では始めてである未だ初代局長は未定

綜合体育大會

陸上競技を顧みて

開會式は午後五時より四百米のトラックを有する新装なつた會津競技場で開催した、磐梯山より運んだ聖火國旗、大會旗、若松市旗を迎え選手役員、九千余の參集の下に大會の幕は切つておとされた、この競技場と云ひ開會式と云ひ我が平市には到底望めない所である、ある程度の技術を要する種目は幾分見劣りはしたが事實いつしか若木は大きな希望をはらみつゝしつかりと地中に根を下した感を深くした

さらに根を張り、葉を擴げるにはより適切なより正しい指導が肝要である

投擲の遠藤和夫、松原トヨ(小名濱高)等少しヒントを與へれば飛躍的な前進が約束され四百の石井(平工)草野(平商)八百、千五百の瀧(平工)等確かに期待出來る選手である

百、二百の古川洋一(磐高)はもつともつと考へねばならぬ所があるんではないか、スタート二、三歩目のよろめき等同じ遠藤和夫走法のうつな事より最高の調子をどうして決勝に發揮するかを第一に考へてただでたらめに走るだけでは決して最上の結果の得られぬことを知るべきである

また不斷の努力は必ず結實するの好例を鵜沼サク子、西丸洋子(磐城女高)に求めてほしいものである

期待の一般男子八百米は强引にいどむ服部(岩瀬)を尻目に小形(常磐)の制勝に歸し四百より一氣に抜き去つた後半の爆發的なスピード彼の中距離ランナーとしての地位を一層明確にしたものといえよう

走高は松本(磐高)一、七〇と確實なところを見せて非凡の才を示した、だが踏切つてバーと振上げた脚、上体の使ひ等は若さの致す所か、この才をみがきあげて始めて全日本級の眞の松本か生れるのであつて見れば道はこれからだと覺悟せねばならぬ

女子一般三瓶陽子(磐女教員)の百、二百の出場、相手不足で氣の毒だつた、しかし必ずや彼の八十障害にプラスになるであらう、ヘルシンキオリンピックに許されようにしてゐる今日大いに活躍しくれる樣に祈りたい

(T)

今日秋分の日

本格的な秋は來た

今日は秋分の日、昔から暑い寒いも彼岸までと云はれてゐるが、彼岸に入つてからめつきり寒さは身に泌みてゐる、これは天氣も雨でぐづついてゐる關係もあるが二十一日の氣溫が二十二度に下降してゐるし、小名濱測候所の談によるとルクリーシヤ颱風のあとを追つてどつと押し寄せた低氣流のためで、このまゝ季節的秋に入つた譯、殘暑から寒波の急變で開襟シャツ一枚では凌げぬ程に感じられるがこれが本格的の氣候でこのまゝ秋らしさが增してゆくであらうとのこと

新生活運動講演會

經濟學權威加田氏招き

讀賣新聞社、福島民友新聞社、新生活運動福島縣實行委員會共同主催のもとに來る二十九日(金曜)午後六時三十分より平市公會堂本館に於て時局問題と新生活運動について講演會を開催する事となつた、講師は經濟學界の權威元慶大教授經濟學博士加田哲二氏、讀賣新聞社論說委員(元ヨーロッパ特派員)松尾邦之助氏で經濟問題を基調とした新生活運動の展開と朝鮮動乱から世界情勢について評論の盛會を豫想されている

市財政委員會

平市役所では廿四日午後一時から財政委員會を開き市内の土地貸與の件、その他について協議する

木田君豫選通過

國体水上大會に於て

廿一日名古屋市振甫プールに火蓋を切つた第五回國体水上大會で縣代表磐高木田雄三選手は百米背泳豫選のE組で一位1分14秒8の記錄で豫選を通過した

勞働衛生週間

十月一日に實施

十月一日から一週間勞働衛生週間にあたるので平勞働基準監督署では一、衛生週間ポスター二、安全衛生壁新聞三、勞働衛生週間四、衛生日誌等の各々事業場、工場には必需品なので希望者を募り斡旋してサービスに乘り出すことになつた

鉛金泥送檢

石城郡川部村小川無職阿部孝喜(三〇)は去月下旬同地内三松炭鑛所長内田愈工作場から電線六十米、ほう金三貫目、時價二千円相當を盗んだ容疑で植田地區署で取調べを受けてゐたが二十日身柄とも送檢された

小名高校增築

十月に完成

小名濱高等學校第三期工事(六教室)は鋭意完成を急いでゐたが十一月一日には新教室で授業出來る豫定もたつた

颱風の悪戯

四ッ倉港破損

去る十九日沿岸を吹きまくつた颱風による四倉港の被害は岸壁決壊四ヶ所、約五十米工事中の棧橋流出百五十米損害七十万円に達した

・・・稻の被害・・・

豆台風により稻の倒伏被害は双葉地方にも相當數に達したので双葉地方事務所で目下調査中

通信教育普及懇談會

三十一日午前九時より石城教育委員會では平商高において一般勤勞青年を對照とした普通教育普及懇談會を開いて通信教育についての講演と懇談會を行ふ

市區劃整理委員會

平復興建設事務所では換地豫定地一部變更に關する打合せを行う爲め市區劃整理委員會を十月四日十時から同所で開く

炭鑛業者電力打合せ會

東部石炭協會では廿一日午前十時から平石炭會館で各炭鑛代表者を參集して電力打合せ會を開き十八日附のマーカット經濟科學局長の非公式覺書による全產業電力割當決定方式に基いた割當について打合せを行い各炭鑛の認識を高めることになつた

慶弔錄

婚姻 廿日岩瀬郡須賀川町力丸鐵男(三五)氏勿來町窪田山野邊せつ(三三)さん

出生 十二日平市鎌田町瀧田七郎氏二男正幸さん△十八日内郷町大字高坂羽田清則氏長女佳世子さん

文藝欄

「無爲」

ゆえわかぬ
悲しみが我が心をば
つゝみし時も歌につくりぬ

×

淋しさは
おのが言葉が一つごと
君の胸よりはねかえるとき

×

淋しさは
いろいろの顏唯一人
鏡にむかいてしてみたる時

×

なにやらむ
心かすめし想ひ出の
樂しさがありぢつと坐りぬ

拾い讀み

かの年のかの街角のあひびきに
語りし人が
ふつと浮びぬ

×

忘れてと身もだえしたる
その時の
女のしぐさ眼に見えて來ぬ

×

忘れたる如くに過ぎぬ
十年ほど
今は二人の親にてあるかな

×

その時の
女の帯の上に咲きし
赤き牡丹よ今も忘れず

×

何處にて生きてあるらむ
我が戀ひし
かの時の君母となりても

（安里待巢）

市營住宅六十戸に對し申込希望者は廿日現在で六百二十五名に達してゐる、希望者の職業別色分けは半數が會社員、公務員等俸給生活者で日雇、店員等は意外に僅少となつてゐる、この主なる原因は家賃月四百圓で電灯料水道料を加算すると月千圓になるので市營住宅に魅力はあるが勞務者や店員級では一寸手が出ないのであらう、そこに深刻な市民の住宅難に惱む表情がうかゞわれる

JOCP ローカル郡山　23日

前7時15分　あぜみち通信(八)「麥の種子消毒について」縣農事試驗場中川九一
前10時10分　學藝會「お便りと器樂合奏」郡山市橋小學校兒童
後4時　御詠歌　安積郡喜久田村講中
後6時30分　ラジオ紙芝居(25)R・K・C

24日—30日迄
(堂々二本建上映)
忘られぬ君はこゝろの白椿、月淡い伊豆にむせび泣く紅涙の悲歌
近江敏郎の歌をふんだんに聞かせる歌謠曲映画
月の出の接吻　主演 近江敏郎 花井蘭子
悲しき調べ戀のブルースに描くロマンス篇
君待てども　主演 月丘夢路 宇佐見淳
平館

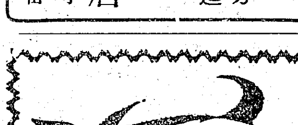
25日より10月1日迄
(次週上映)
大映
深夜の慘殺体、血の指紋、足跡を殘した男は無實だと絶叫する!
戰後派智能犯の正体は?
指名犯人　監督 久松靜兒
キャスト 轟夕起子 植村謙二郎 小澤榮 河村黎吉
世界館

(平料理店組合)
口上
何時もお變りなき皆樣の御愛顧を深く御禮申上ます
噂に高い黒ビールを少量では御座ゐますが御揃へ致しまして御待ち申上げてをります
谷口樓　松本樓　月廼家　春の家　福元　三益　花村　八千代　田毎　寶來亭　魚榮　ときわ
越の家　玉よし　石川亭　さつき　初音　福榮亭　山茶莊　金みよし　梅林　かすみ　春木亭　松とみ

三輪車運轉手
一名を求む
獨身者住込の出來る方
年令二十才—三十才迄
給料委細面談
醬油・味噌釀造業
合名會社 岡崎屋本店
小名濱町本町
電話一一三番

秋冬の注文洋服
男子の服裝を「スッキリ」と造るのには? 先づ何よりも「トップスタイル」を最も洗練された技術と永年の專問知識をもつて信頼出來る當店を御選び下さい!!
平市三丁目角
佐川洋服店
電話四一八番

"人氣の焦点"
9月の
100万圓寶籤
幸運は買つて待たう!!!
獎金1,000圓以上が4,800本
以下9等迄當籤率絶好
9月10日より賣出中
日本勸業銀行平支店



精肉
平驛前
伊東肉店
電話一〇二二番